

# Chäsitzer

3 / 2023 | MAI / JUNI | 51. JAHRGANG

## TAG DER GUTEN TAT

Samstag, 6. Mai, Coop

## HV UND HELFERABEND DORFVEREIN

Freitag, 12. Mai, Oeki

## SKATEPARK-FEST

Sonntag, 7. Mai, Kehrsatz Nord

## MANUEL QUARTETT

Sonntag, 14. Mai, Oeki

LIEBE LESERIN  
LIEBER LESER

Der Frühling lässt das Dorf erblühen und damit viele neue Projekte. Am Tag der guten Tat können Sie eine Pflanze vom interkulturellen Gartenprojekt gewinnen. Unser Weltendorf und Chäsitz-Art nimmt Gestalt an. Ebenso wird der Wärmeverbund realisiert. Der Skatepark wird mit einem Fest eingeweiht und das beliebte Spielfest steht bevor. Das Projekt ZOBO stellt sich vor und feiert ein Fest. Kultur Kehrsatz bietet zwei Konzerte und im Oeki lädt ein Versöhnungsweg zum Besuch ein. Daneben sind viele verschiedene Veranstaltungen und Ausflüge geplant. So sind ab Ende Mai die Velopläuscher wieder unterwegs. Die Umweltgruppe bietet verschiedene Exkursionen an und wer mag, kann aktiv mithelfen, invasive Neophyten im Dorf einzudämmen. Für verschiedenen Anlässe werden Helfer gesucht und der Dorfverein bedankt sich bei seinen Helferinnen und Helfern mit dem Helferabend.

Gitta Bellmann, Redaktorin

INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein  
**Einladung HV** . . . . . Seite 5

Gemeinde  
**Wärmeverbund** . . . . . Seite 9  
**Chäsitz-Art und Unser Weltendorf** . . . . . Seite 12

Schule  
**Spieltag** . . . . . Seite 19

Umwelt  
**Tätigkeitsprogramm Umweltgruppe** . . . . . Seite 20

**Titelbild:**  
Hängelenquartier mit frühlingshafter Bergsicht  
Foto: Robert Sieber

MENSCHEN IN CHÄSITZ  
DER BLICK FÜRS GANZE

*Kaja Keller koordiniert als Raumplanerin Lebensräume. Mit dem Bedürfnis nach mehr Wohnfläche pro Person und gleichzeitigem Bevölkerungsanstieg besteht die Gefahr, dass der Anspruch auf Boden unterschiedlich gewertet wird. Die Raumplanung sorgt dafür, dass Natur, Kulturlandschaft und Siedlungsraum sich ausgewogen auf die Lebensqualität auswirken, so dass Grünräume oder Flächen erhalten oder wieder neu geschaffen werden.*

**Wie wird man Raumplanerin?**

*Kaja Keller (KK):* Ich habe Geografie studiert. Die Geografie erforscht die Erdoberfläche und die Landschaftssysteme und ihre natürliche Entwicklung und Veränderung durch den Menschen. Raumplanung war ein Teil des Studiums. Nach ein paar Jahren

Berufserfahrung absolvierte ich berufsbegleitend an der ETH Zürich den MAS in Raumplanung.

**Was macht man als Raumplanerin?**

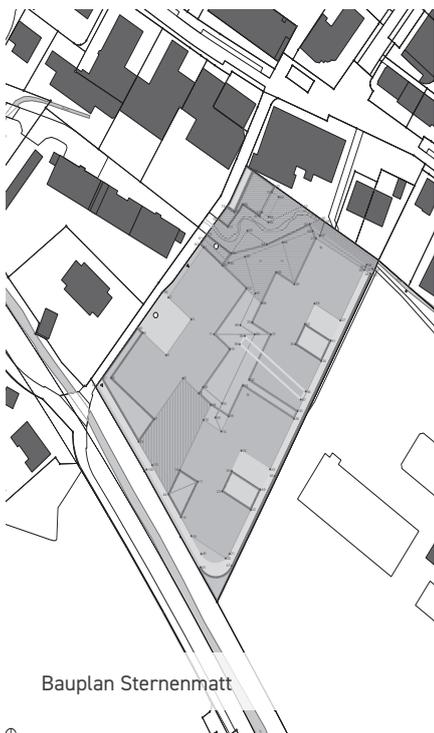
*KK:* Unser Aufgabengebiet ist komplex und wird oft mit Innenarchitektur oder Landschaftsgartenbau verwechselt. Unsere Hauptaufgabe in der Raumplanung ist das Koordinieren des vorhandenen Lebensraumes und somit des vielfältigen Anspruchs auf den Boden. Verschiedene Bedürfnisse des Zusammenlebens wie Wohnen, Landwirtschaft, Gewerbe und Pärke müssen zum Wohle aller, inkl. Natur, berücksichtigt werden und Platz haben. In unserem Planungsbüro beraten wir Gemeinden, wie sie sich entwickeln können in der baulichen Planung, der Dorfzentrumsaufwertung, wie z. B. in Kehrsatz. Es soll hier im Dorf auf der



Kaja Keller



Plan einer Arealentwicklung, die wir gemacht haben: Wohlen Sahlmatte



Bahnhofsmatte ein neues Quartier entstehen. Jetzt stellt sich die Frage, wie sich das Dorf entwickelt, wie das Dorf gestaltet wird oder wie sich das Leben im Dorfkern verändert.

#### Wie sieht diese Beratung aus?

KK: Unser Planungsbüro arbeitet eng mit den Gemeinden, die keine eigenen Raumplaner haben oder Projekte aus-

schreiben, zusammen. Bei einer Gemeindefortentwicklung wird zuerst ein räumliches Entwicklungskonzept erarbeitet. Dies beinhaltet die bestehenden Entwicklungs- oder Schutzabsichten der Gemeinde. Dann wird zusammen mit der Baukommission und dem Gemeinderat und der Bevölkerung geschaut, wie sich die Gemeinde weiterentwickeln könnte. Danach wird entschieden, wie man eine ortsbildangepasste Innenentwicklung erreichen kann oder ob eine neue Bauzone geschaffen werden soll. Anschliessend wird ein Zonenplan erstellt, dieser wird von der Bevölkerung der Gemeinde beschlossen. Dann werden der Zonenplan und das Baureglement dem Kanton vorgelegt. Werden diese genehmigt, kann die einzelne Parzelle geplant werden.

#### Wieso muss dies dem Kanton vorgelegt werden?

KK: Da der vorhandene Boden begrenzt ist und Menschen unterschiedliche Bedürfnisse und Ansprüche an den Boden haben, hat der Kanton Bern einen Richtplan, ein Baugesetz und eine Bauverordnung erstellt. Das Bedürfnis nach mehr Wohnfläche ist neben dem Bevölkerungszuwachs gestiegen. Jeder will eine gute Wohnqualität, obwohl wir alle enger zusammen-

leben müssen. Im Kanton Bern liegt der Anteil der Einfamilienhäuser am Gebäudebestand mit Wohnnutzung bei fast 48%, in Kehrsatz liegt dieser Anteil bei 57%. Diese benötigen viel Umschwung. Aus diesem Grund lässt der Kanton keine Neueinzonungen für Einfamilienhäuser mehr zu. Das Haus, um das man herumgehen kann, ist passé. Jedoch muss dies auf kantonaler Ebene reglementiert werden, weil wir in der Schweiz nicht grenzenlos Land zur Verfügung haben und allen gerecht werden müssen.

#### Kann man einfach eine Wiese überbauen?

KK: Eine landwirtschaftlich genutzte Fläche kann nicht einfach nach eigenen Bedürfnissen als Bauland genutzt werden. Der Gemeinderat als Planungsbehörde steuert mit der Ortsplanung, die aus Zonenplan und Baureglement besteht, die Gemeindeentwicklung und gibt vor, wo gebaut werden soll. Letztendlich ist es aber ein Beschluss der Bevölkerung per Gemeindeversammlung- oder Urnenabstimmung.

#### Was versteht man unter einer Innenentwicklung?

KK: Mit der Strategie der Innenentwicklung optimiert man innerorts die bereits erschlossenen Flächen. Das

Kaja Keller hat Geografie studiert und an der ETH Zürich einen MAS in Raumplanung abgeschlossen. Sie ist Teilinhaberin eines Raumplanungsbüros, verheiratet und Mutter eines Sohnes. In Kehrsatz ist Kaja Keller in der Baukommission und war zuvor mehrere Jahre Kommissionspräsidentin für Bevölkerung und Integration. Kaja Keller ist als Raumplanerin mehrheitlich fürs Oberland West tätig.

heisst, man versucht die vorhandene Fläche zu optimieren, indem man eine Parzelle besser ausnützt, indem man das Gebäude beispielsweise um ein Stockwerk erhöht oder einen Anbau oder Neubau durchführt. Gleichzeitig achtet man darauf, dass genügend Grünflächen, und damit meine ich nicht nur Rasenflächen, vorhanden sind. Grünflächen und Bäume sind Ortsbildprägend und müssen erhalten bleiben. Sie sind Freiräume, die wir sorgfältig nutzen sollten und dadurch

einen Beitrag zur Biodiversität leisten. Daneben müssen wir bedenken, dass wir genügend Spielfläche anbieten. In der Stadt Bern kann man dies gut beobachten, dort werden Strassenflächen in den Quartieren zu Spielflächen oder Begegnungszonen. Sie spenden Schatten und werden zu grünen Oasen.

**Jedoch sagt man vom neuen Breitenrainplatz, dass dieser zubetoniert ist.**

KK: Der Breitenrainplatz wurde bereits vor rund 10 Jahren geplant. Damals war «barrierefrei» im Trend. Aufgrund der sehr langen Verfahren und diverser Einsprachen wurde der Umbau bis heute noch nicht ganz realisiert. Heute würde man den Breitenrainplatz wohl anders gestalten.

Durch den Klimawandel begünstigt, würde man versuchen, das Regenwasser im Boden aufzunehmen und somit zu speichern. Eine sogenannte Schwammstadt würde das Stadtklima positiv beeinflussen.

**Welche Arbeiten führst du am liebsten aus?**

KK: Ich liebe die Arealplanung. Zuerst muss man im Grossen von oben denken und das Gebiet erfassen. Wenn dann der Zonenplan interdisziplinär erschaffen ist, kann man darangehen und das Areal selber planen. Im Gespräch mit dem Architekten, den Landschaftsplanern, anderen Fachleuten und den potenziellen zukünftigen Nutzerinnen und Nutzern wird erarbeitet, wo das Gebäude stehen soll, wo die Grünflächen entstehen oder vorhanden sind, wie verkehrstechnisch die Erschliessung des Geländes ist, wo der Spielplatz hinkommt und wo der ideale Fussweg zum Gebäude entlangführt. Erst dann kann der Architekt das Gebäude zeichnen und das Baugesuch erstellen.

Text: Gitta Bellmann  
Bildrechte Halter und  
Kast Kaeppli Architekten  
Produktion: Nightnurse  
Foto: ZVG

# DORFVEREIN

## ITALIENISCHKURSE

**Italienischkurs untere Mittelstufe A2/2**

Sie verfügen noch über geringe Kenntnisse (A1) und interessieren sich für die italienische Sprache.

**Kursdaten:** montags, 24. April bis 3. Juli, 18.30 bis 19.30 Uhr

**Dauer Quartal, Kosten:** 10 Lektionen, Fr. 180.-, DV-Mitglieder Fr. 160.-

**Lehrmittel:** Chiaro A1 Hueber, Nuova Edizione, Lektion 7

**Italienisch Mittelstufe B1/1**

Sie verfügen über die Grundkenntnisse A2 und möchten Ihre Kenntnisse erweitern.

**Kursdaten:** mittwochs, 26. April bis 5. Juli, 19 bis 20 Uhr

**Dauer Quartal, Kosten:** 11 Lektionen, Fr. 198.-, DV-Mitglieder Fr. 176.-

**Lehrmittel:** Chiaro B1, Hueber, Lektion 1



**Italienisch Mittelstufe B1/1**

Sie verfügen über die Grundkenntnisse A2 und möchten Ihre Kenntnisse erweitern.

**Kursdaten:** freitags, 21. April bis 7. Juli, 10 bis 11 Uhr

**Dauer Quartal, Kosten:** 11 Lektionen, Fr. 198.-, DV-Mitglieder Fr. 176.-

**Lehrmittel:** Chiaro B1, Hueber, Lektion 1

**Italienisch Conversazione e Grammatica B2/1**

Sie haben bereits Italienischkenntnisse. Sie möchten Konversation führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse verbessern.

**Kursdaten:** mittwochs, 26. April bis 5. Juli, 17.30 bis 18.30 Uhr

**Dauer Quartal, Kosten:** 11 Lektionen, Fr. 198.-, DV-Mitglieder Fr. 176.-

**Lehrmittel:** Nuovo Espresso 4, Alma Verlag

*Schnupperlektionen sind möglich. Bitte*

*melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich. Einstieg jederzeit möglich.*

**Kursort:** Ökumenisches Zentrum, Mättelstrasse 24, 3122 Kehrsatz

**Anmeldungen oder Infos:** Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com



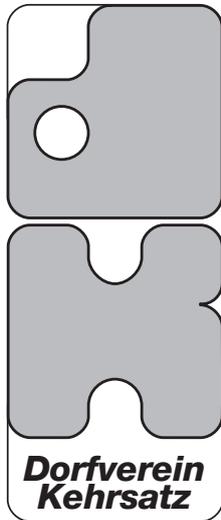
## JASSTREFF

Der Jasstreff findet wieder am 1. Mittwoch im Monat statt. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

**Wann:** Mittwoch, 3. Mai und 7. Juni, um 19.30 Uhr, danach ist Sommerpause

**Wo:** Clubzimmer, Öki

**Anmeldung:** keine



**EINLADUNG**  
zur jährlichen  
**HAUPTVERSAMMLUNG**  
des  
**DORFVEREINS KEHRSATZ**  
am  
**Freitag, 12. Mai 2023**  
um  
**18.00 Uhr**  
im  
**Ökumenischen Zentrum**  
Mätelistrasse 24

*Du bist am Chäsitzer Dorfleben interessiert? Du willst vielleicht sogar selber dazu beitragen, dass unser Dorfleben noch bunter wird? Dann nimm an der Hauptversammlung des Dorfvereins Kehrsatz teil!*

Eingeladen sind alle Mitglieder des Dorfvereins sowie alle interessierten Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Kehrsatz.

### **TRAKTANDEN**

- 1. Begrüssung**
- 2. Rückblick** auf das vergangene Vereinsjahr
- 3. Finanzen**
- 4. Ausblick** und Schwerpunkte im laufenden Jahr
- Festsetzen der **Mitgliederbeiträge**
- 6. Personelles:** Wahlen/Mutationen
- 7. Verschiedenes**

Anschliessend offeriert der Dorfverein einen **Apéro**.  
Alle Anwesenden sind dazu ganz herzlich eingeladen.

Der Vorstand des Dorfvereins freut sich auf einen gemütlichen Abend mit euch:

Eva Inäbnit, Kati Herrmann, Karsten Biallas, Antonia Lüthi, Regula Willener, Daniela Nyffenegger, Markus Keller und Manuel Meister

Ihr Partner für Haushaltgeräte.  
Vor-Ort-Service und Verkauf.



## FRIGISERVICE

HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

Frigi-Service AG | Belpstrasse 24  
3122 Kehrsatz | [www.frigi-service.ch](http://www.frigi-service.ch)

**SAVAC**  
SKI+VELO-CENTER

## DEIN VELO- EXPERTE IN DEINER NÄHE!

Mountainbikes, E-Bikes,  
Rennvelos, Citybikes,  
Kindervelos, Bekleidung  
& Zubehör.

Grosse Auswahl, für jeden  
Einsatzbereich, für jedes Budget.

UNSERE MARKEN:  
SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler,  
BiXS, Rondo, Bulls, Orbea und  
MTB Cycletech.

[www.ski-velo-center.ch](http://www.ski-velo-center.ch)  
Niederwangen | Bern | Belp | Ittigen

### DusseGwunder - Tage

Für Kinder und Teenies 8-12 Jahren



Hast du Lust auf  
Feuer machen, Löffel brennen,  
Schleichspiel, Glücksbringer schnitzen,  
Stockbrot essen, Salbe herstellen ...?



Das und noch viel anderes erleben wir zusammen draussen im Wald von Kehrsatz

Wann: 7.8.9. August 2023 von 9-16 Uhr  
Kosten: Richtpreis 30.-

Für die Anmeldung oder mehr Informationen melde dich bei uns, wir sind Natur- und  
Wildnispädagoginnen. Wir freuen uns auf dich!

Leonie Ammann - [ammann.leonie@gmail.com](mailto:ammann.leonie@gmail.com)  
Anna Moor - [annamoor@gmx.ch](mailto:annamoor@gmx.ch)

Suche Haus von Privat  
031 537 22 29

## MICHELLE HERZLICH AMBITIONIERT SPITEX BERN



Jetzt informieren oder bewerben.  
[jobs.spitex-bern.ch](http://jobs.spitex-bern.ch)  
T. 031388 50 50

Überall für alle  
**SPITEX**  
Bern

## GEMEINDE



## JUGENDPREIS KEHRSATZ 2023

wer?	für Jugendliche und junge Erwachsene im Alter von 13 bis 25 Jahren, wohnhaft, Vereinsmitgliedschaft oder Schulbesuch in Kehrsatz
was?	für besondere Leistungen im Sport, Beruf, in Kultur, Gesellschaft oder Politik im vergangenen oder laufenden Jahr
wieviel?	Preisgeld Fr. 300.– pro Person
wann?	Anmeldung/Bewerbung bis 15. Mai 2023 Bewerbungsunterlagen unter <a href="http://www.kehrsatz.ch">www.kehrsatz.ch</a> oder telefonisch anfordern 031 960 00 02

**SK8 CHÄSITZ**

**7. Mai '23**

**ERÖFFNUNGSFEST**

**14 - 19 UHR FESTWIRTSCHAFT**

**14 UHR BEGRÜSSUNG "WE MAKE IT" + SPONSOREN**

**15 UHR SK8 SHOW**

**MIT DJ PABLO & FRIENDS**

Bahnhof  
Kehrsatz Nord /  
Lidl Parkplatz

GEMEINDE  
KEHRSATZ

GEMEINDE  
KEHRSATZ

## CHÄSITZER PREIS 2023

*Der Chäsitzer Preis wird seit dem Jahr 1999 an Personen oder Institutionen verliehen, die einen aktiven Beitrag an das kulturelle oder soziale Leben der Gemeinde geleistet oder sich durch einen persönlichen Einsatz in diesen Bereichen verdient gemacht haben.*

Kennen Sie Einzelpersonen, Gruppen, Vereine oder Institutionen, die sich in den letzten Jahren in herausragender Art verdient gemacht haben? Ihre Nominationen/Vorschläge richten Sie bitte bis am 7. Juni 2023 schriftlich an die Gemeindeverwaltung ([info@kehrsat.ch](mailto:info@kehrsat.ch) oder Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz).

Die Vorschläge sollten folgende Angaben enthalten:

- Personalien
- Beschreibung der Leistungen bzw. des Engagements der Kandidatin bzw. des Kandidaten
- Evtl. Dokumentation und Unterlagen

Die Preisverleihung findet am Gemeindeabend vom 18. August 2023 statt.

Kommission Bevölkerung  
und Integration

## HUNDEHALTUNG

Eigentümer oder Besitzer verpflichten sich, kontrollpflichtige Hunde bei der zuständigen Gemeindestelle zur Aufnahme oder Abmeldung in das Verzeichnis/System anzumelden bzw. abzumelden.

Die Anmeldung kann auf verschiedene Arten erfolgen:

- **Anmeldung am Schalter der Gemeinde Kehrsatz**

Bei der Anmeldung direkt am Schalter müssen Sie folgende Punkte beachten. Die Personalien Ihres Hundes wie Name, Geb.-Datum, Mikrochip-Nummer, Rasse, Farbe, Geschlecht müssen Sie vorweisen können. Als Quittung werden wir Ihnen eine Hundemarke mit der Nummer der Gemeinde Kehrsatz abgeben, welche vom Hund zu tragen ist!



Bild: pixabay

- **Anmeldung via Homepage der Gemeinde Kehrsatz**

Wollen Sie die Anmeldung Ihres Hundes via Internet ausführen, können Sie das auf unserer Homepage ([www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch)) aufbereitete Formular bei Zuzug, Erwerb oder langfristiger Betreuung beziehungsweise bei Verkauf, Ende der Betreuung oder Tod Ihres Hundes ausfüllen. Über die erfolgte An- oder Abmeldung werden Sie per E-Mail oder per Post (Hundemarke mit Nummer der Gemeinde Kehrsatz) so bald als möglich die Bestätigung erhalten.

## HUNDETAXE

Die Hundetaxe wird mittels Rechnung eingefordert. Stichtag für die Taxe bleibt wie bisher, der 1. August des entsprechenden Jahres.

Gemäss Gemeindeversammlungsbeschluss vom 12. Dezember 2022 ist im Jahr 2023 für jeden in der Gemeinde gehaltenen und am 1. August über 6 Monate alten Hund eine jährliche Taxe von CHF 100.- zu entrichten.

Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

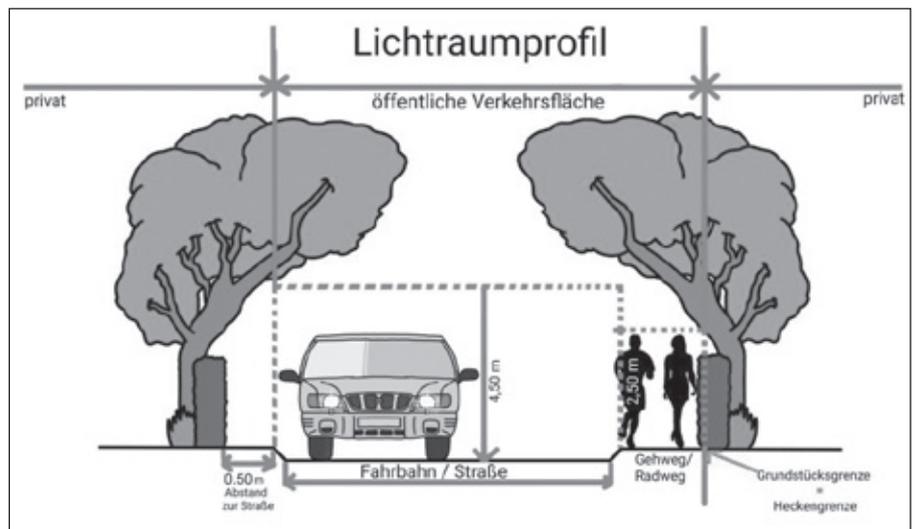
EINWOHNERGEMEINDE KEHRSATZ  
Abteilung Finanzen  
3122 Kehrsatz

## LICHTRAUMPROFIL STRASSEN / HECKENSCHNITTE

Was ist zu beachten beim Zurückschneiden von Bäumen, Grünhecken, Sträuchern und landwirtschaftlichen Kulturen an Kantonsstrassen, Gemeindestrassen und öffentlichen Strassen privater Eigentümer?

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Strassen oder am Trottoir stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmenden sowie Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten. Zudem werden die Strassenunterhalts- und Reinigungsarbeiten erschwert oder verunmöglicht. Deshalb denken Sie daran:

- Signalisationen und Spiegel müssen von allen Strassenseiten gut sichtbar bleiben.
- Die Wirkung der Strassenbeleuchtung darf nicht beeinträchtigt werden.
- Über Geh- und Radwegen muss mindestens eine Höhe von 2,50 m freigehalten werden.
- Überhängende Äste dürfen nicht



in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4,50 m Höhe hineinragen.

- Hecken, Sträucher, landwirtschaftliche Kulturen und nichthochstämmige Bäume müssen seitlich mindestens 0,50 m Abstand vom Fahrbahnrand haben.
- An unübersichtlichen Strassenstellen dürfen Einfriedungen und Zäune die Fahrbahn um höchstens 0,60 m überragen.

Die Grundeigentümer werden hiermit ersucht, die Bepflanzung laufend auf das vorgeschriebene Lichtraumprofil zurückzuschneiden.

Bei Missachtung der genannten Bestimmungen werden die Organe der Gemeinde und des Kantons die Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes einleiten.

Baukommission Kehrsatz

## DER WÄRMEVERBUND SELHOFEN WIRD REALISIERT

*Endlich ist es so weit: Der Wärmeverbund in Kehrsatz kann gebaut werden. Die Konzession für den Bau und Betrieb des Wärmeverbunds hat die «Fernwärme Selhofen AG» erhalten – eine neu gegründete Gesellschaft der BKW AEK Contracting AG und der Gemeinde Kehrsatz.*

Ab Herbst 2025 soll die Holzheizzentrale beim Schulhaus Selhofen erste Liegenschaften im nördlichen Ortsteil mit lokal produzierter, klimafreundlicher Wärme versorgen.

Sämtliche Eigentümerinnen und Eigentümer von Liegenschaften im Versorgungsperimeter (siehe Übersichtsplan) werden von der Fernwärme Selhofen AG direkt kontaktiert.

### Zeitplan

Folgender Zeithorizont ist für den Bau der Heizzentrale und des Fernwärmenetzes vorgesehen:

- Herbst 2023  
Einreichung des Baugesuches
- Sommer 2024  
Erhalt der Baubewilligung
- Herbst 2024  
Start der Bauarbeiten für Zentrale und Netz
- Herbst 2025  
Versorgung erster Liegenschaften im Norden von Kehrsatz
- Herbst 2026  
Versorgung weiterer Liegenschaften

# BAC

## Klimafreundliche Wärme

Benötigen Sie weitere Informationen zum Wärmeverbund? Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme unter Telefon 058 477 56 56, oder senden Sie Ihre Fragen per E-Mail an [info@bac.ch](mailto:info@bac.ch). Klimafreundliche Wärme aus Kehrsatz für Kehrsatz – gemeinsam verbessern wir die CO<sub>2</sub>-Bilanz.

Fernwärme Selhofen AG  
c/o BKW AEK Contracting AG  
Pascal Wyssen, Gesamtprojektleiter  
Westbahnhofstrasse 3, 4502 Solothurn  
Telefon 058 477 56 56  
[info@bac.ch](mailto:info@bac.ch)  
[www.bac.ch](http://www.bac.ch)





**privatpflegedienst  
augsburger**  
die pflege zuhause

Krankenkassen anerkannt

Christine Augsburger  
Flugplatzstrasse 35  
3122 Kehrsatz

079 943 83 99

Privatpflegedienstaugsburger.ch  
privatpflegedienst.augsburger@hin.ch

**Jürg & Iris Beutler**  
Bestattungsdienst



www.beutlerbestattungen.ch

*Freundlich, familiär, kompetent*



Kehrsatz/Wabern

**031 961 30 20**

Grünaustrasse 11  
3084 Wabern

Belp/Toffen/Gürbetal

**031 819 88 20**

Bifangweg 1  
3125 Toffen



**Perrot Haustechnik**

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61  
info@perrot-haustechnik.ch

**Sanitär • Heizung • Spenglerei**  
Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungs-  
anlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten - Renovationen

www.kaiser-holzbau.ch

Kirchackerweg 31 A  
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88  
Fax: 031 964 10 86  
Natel : 079 235 25 74

**BLUMEN  
MAURER**

**Blumengeschäft und Gärtnerei**

**Blumen Maurer AG**  
Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 31 37  
www.blumenmaurer.ch

**ANDREAS STALDER AG**

Küchenbau – Schreinerei – Service  
Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 961 10 06 [baernoergeli@bluewin.ch](mailto:baernoergeli@bluewin.ch)

**Der Schreiner**  
Ihr Macher  
www.schreiner.ch

Küchen für Neu- und Umbauten  
Innenausbau – Reparaturen –  
Allg. Schreinerarbeiten - Service



**gutsehen  
gutausssehen**

**RODER OPTIK AG**

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
Telefon 031 819 21 81

www.roderoptik.ch

## ENERGIE-SPAR-TIPPS RUND UMS WASCHEN

*Wussten Sie, dass je tiefer die Waschtemperaturen, desto grösser die Energieersparnis beim Waschen ist?*

Daher gilt grob:

- Waschen bei niedrigen Temperaturen kann den Energieverbrauch um bis zu 70% reduzieren
- Vorwaschen der Wäsche ist nicht nötig
- Wäsche an der Luft trocknen, spart die Energie des Wäschetrockners

So kann jeder Haushalt im Kleinen Energie und Energiekosten sparen, zudem einer möglichen Strommangel-lage entgegenwirken!

Nachfolgend 9 gewinnbringende Energie-Spar-Tipps rund ums Waschen:

### 1. Wählen Sie eine Waschmaschine mit sparsamem Verbrauch

Beim Kauf zählt nicht nur der Anschaffungspreis, sondern die langfristig anfallenden Kosten für Strom- und Wasserverbrauch. Die Energieetikette verrät die Energieeffizienz. Bevorzugen Sie sparsame Maschinen mit geringem Verbrauch (A+++).

### 2. Verzichten Sie auf das Vorwaschprogramm

Anstatt vorwaschen, kann die Wäsche z. B. vorgängig eingeweicht werden, um Schmutz und Flecken zu lösen. Generell gilt, dass mit modernen Waschmaschinen, den heutigen Waschmitteln und sogar bei niedrigeren Waschtemperaturen (in den meisten Fällen) kein Vorwaschen nötig ist.

### 3. Waschen Sie Ihre Kleider bei niedrigeren Temperaturen

Faustregel: Je niedriger die Temperatur, desto niedriger der Stromverbrauch. Für leicht bis mittelmässig verschmutzte Wäsche reicht (in den meisten Fällen) eine Waschtemperatur von 30° statt 40° resp. 40° statt 60° (Bett- und Unterwäsche)! So sparen Sie über ein Jahr gerechnet gesamthaft bis zu 70% Strom ein. Sie benötigen dafür weder ein längeres Waschprogramm noch eine höhere Waschmittel-

dosierung. Praktisch alle Waschmittel sind heute auch fürs Kaltwaschen geeignet.

### 4. Maximieren Sie die Beladung der Maschine

Nutzen Sie das Fassungsvermögen maximal aus, eine halb-voll gefüllte Maschine ist reine Energieverschwendung. Warten Sie, bis sich genügend schmutzige Wäsche angesammelt hat, und sortieren Sie diese (bunt, weiss, Stoffart). Es ist ineffizient, ein paar wenigen Kleidungsstücke zu waschen.

### 5. Sparen Sie Waschmittel

Verwenden Sie die richtige Menge Waschmittel (gem. Empfehlung der Hersteller). Zu viel Waschmittel macht die Wäsche nicht sauberer, im Gegenteil muss diese evtl. wegen Rückständen nochmals gespült werden. Die Umwelt wird dadurch unnötig belastet.

### 6. Rationalisieren Sie die Anzahl der Waschgänge

Reduzieren Sie nach Möglichkeiten die Anzahl der Waschgänge. Nicht alle Kleider müssen unbedingt nach einmaligem Gebrauch gewaschen werden! Sie verlängern damit die Haltbarkeit Ihrer Wäsche und sparen zudem Geld und Strom.

### 7. Vermeiden Sie den Gebrauch des Trockners/Tumblers

Wäschetrockner brauchen viel Strom. Wann immer möglich auf den Tumbler verzichten und die saubere Wäsche an sonnigen Tagen im Freien trocknen oder sonst in gut belüfteten Kellern und Estrichen zum Trocknen aufhängen. Tumbler möglichst nur bei



Zeitknappheit oder für Frotteewäsche verwenden.

### 8. Schalten Sie die Maschine aus

Wie alle temporär genutzten Geräte im Haushalt sind auch Waschmaschinen und Trockner komplett auszuschalten und nicht im Stand-by-Betrieb zu belassen. Also Stromschalter auf null drehen!

### 9. Vermeiden Sie, zu bügeln

Bügeln ist zeitaufwendig und verbraucht (teilweise unnötig) Energie. Ein beträchtlicher Teil der Wäsche muss nicht gebügelt, sie kann auch nur glattgestrichen und gefaltet werden. Teile, die unbedingt gebügelt werden müssen in feuchtem Zustand bügeln: Das geht leichter und schneller.

Ihre AG Energie

... und hofft, Sie mit diesen einfachen Energie-Spar-Tipps rund ums Waschen zu sensibilisieren!

## CHÄSITZ-ART

Die beiden Mal-Workshops waren ein voller Erfolg! Gross und Klein haben ihr Können unter Beweis gestellt. Jetzt sind Sie an der Reihe! Ob als Einzelperson, mit Unterstützung der Familie oder Freunde sowie in der Schulklasse resp. im Verein. Ihre Bilder können Sie bis am 5. Mai 2023 bei der Gemeindeverwaltung Kehrsatz abgeben. Alle Kunstwerke werden ab Mitte Mai 2023 in folgenden Schaufenstern ausgestellt:

- Bistro Weidli, Weidliweg 2
- Bäckerei Zät 7, Zimmerwaldstr. 7
- Sonja's Bellness-Studio, Belpstr. 12
- Coiffeur Bahnhof, Belpstr. 12
- Garage Marti Kehrsatz AG, Belpstr. 30A
- Coiffure Voluma Hair, Flugplatzstr. 2
- Captns Konzept und Gestaltung, Bernstr. 4
- Horizont Drogerie Marketing GmbH, Bernstr. 23
- Ökumenisches Zentrum, Mättelistr. 24

Geniessen Sie einen Rundgang durch unser Dorf und bewerten Sie die Kunstwerke! Am Gemeindeabend vom 18. August 2023 werden die bestbewerteten Bilder ausgezeichnet. Sie können uns Ihre Bewertungen per Mail an [sabrina.nyffenegger@kehrsatz.ch](mailto:sabrina.nyffenegger@kehrsatz.ch), via Website [www.kehrsatz.ch/kunstprojekt](http://www.kehrsatz.ch/kunstprojekt) oder per Briefpost an die Gemeindeverwaltung, Sabrina Nyffenegger, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz, mitteilen. Wir freuen uns auf Ihre Bewertungen.

Text: Katharina Annen

## PROJEKT UNSER WELTENDORF

Der Kick-off-Event zum Projekt "Unser Weltendorf" hat am 30. März 2023 stattgefunden. Interessierte können sich nun für das Projekt anmelden. Es gibt 3 Gruppen:

- **Donnerstag (Gruppe Gelb)**  
jeweils 18–21 Uhr  
Daten: 4. 5./11. 5./25. 5./1. 6./8. 6.
- **Freitag (Gruppe Blau)**  
jeweils 18–21 Uhr  
Daten: 5. 5./12. 5./26. 5./2. 6./9. 6./23. 6./30. 6.
- **Samstag (Gruppe Violett)**  
jeweils 10–16 Uhr  
Daten: 13. 5./27. 5./10. 6./17. 6./24. 6./1. 7.

Alle Gruppen: Samstag, 1. 7. 2023  
Generalprobe: Samstag, 12. 8. 2023  
Aufführungen: Freitag, 18. 8. 2023 am Gemeindeabend/Samstag, 19. 8. 2023 Tanz-/Theaterstücke.

Alle Daten und Informationen finden Sie auf [www.kehrsatz.ch/kunstprojekt](http://www.kehrsatz.ch/kunstprojekt) oder [www.unser-weltendorf.ch](http://www.unser-weltendorf.ch).

### Anmeldeschluss: 2. Mai 2023.

Anmeldung via Website [www.kehrsatz.ch/kunstprojekt](http://www.kehrsatz.ch/kunstprojekt), Mail [sabrina.nyffenegger@kehrsatz.ch](mailto:sabrina.nyffenegger@kehrsatz.ch) oder per Talon an Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Sabrina Nyffenegger, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz.



Malen im Deutschkurs

## BEWERTUNG

**Platzierung Bild-Nr. Standort**

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

Name: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

## ANMELDUNG UNSER WELTENDORF

**Gelb (Donnerstag)**

**Blau (Freitag)**

**Violett (Samstag)**

Name: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_ Tel: \_\_\_\_\_

**Anmeldung via Website [www.kehrsatz.ch/kunstprojekt](http://www.kehrsatz.ch/kunstprojekt), Mail [sabrina.nyffenegger@kehrsatz.ch](mailto:sabrina.nyffenegger@kehrsatz.ch) oder per Talon an Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Sabrina Nyffenegger, Zimmerwaldstrasse 6, 3122 Kehrsatz.**

## BUNDESFEIER 2023: HELFERINNEN UND HELFER GESUCHT



In Kehrsatz wird die Bundesfeier 2023 am 1. August mit einem Brunch im Blumenhof gefeiert. Das Fest-Komitee unter der Schirmherrschaft der Einwohnergemeinde Kehrsatz sucht für diesen tollen Anlass noch 3 bis 4 Helfer:innen für die Bereiche Auf- und Abbau, Kinderbetreuung und Küche.

Wer zum guten Gelingen der Bundesfeier in Kehrsatz beitragen möchte, soll sich bitte bei Gemeinderat René Walker auf [rene@walki.ch](mailto:rene@walki.ch) melden. Herzlichen Dank.

Alle Infos zur Bundesfeier in Kehrsatz sind im Internet unter [www.chaesitzer.ch/veranstaltungen/bundesfeier](http://www.chaesitzer.ch/veranstaltungen/bundesfeier) zu finden.



Grenchenberg

## USFLUGSGRUPPE 60 PLUS

### Schweizer Holzbildhauerei Museum Brienz

*Mittwoch, 17. Mai 2023, mit Gerd Hotz*

Die Reise geht von Kehrsatz via Bern und Interlaken nach Brienz. Nach dem Mittagessen steht ein Besuch im Holzbildhauerei Museum an mit Geschichten zu Werken, Material, Handwerk

und den Macher:innen hinter den verschiedensten Objekten und ihrer Bedeutung im Schnitzlerdorf Brienz.

**Treffpunkt:** 9.35 Uhr Bahnhof Kehrsatz  
**Kosten:** Fr. 38.- mit Halbtax-Abo plus Museumseintritt Fr 5.- (ab 10 Personen mit Führung zusätzlich 5.-/Person) plus Mittagessen (Selbstkosten)



Holzbildhauerei Museum

### Mittagessen auf dem Grenchenberg

*Dienstag, 13. Juni 2023, mit Daniela Gloor*

Mit dem Zug via Biel und Grenchen Süd auf den Grenchenberg. Dort kann man bei einem feinen Mittagessen die Sicht über das Berner Mittelland geniessen.

**Treffpunkt:** 9.05 Uhr Bahnhof Kehrsatz

**Kosten:** Fr. 30.40 mit Halbtax-Abo plus Mittagessen (Selbstkosten)

**Anmeldung:** 7 Tage vor der Reise, Daniela Gloor, Gemeindeverwaltung

Kehrsatz, Tel. 031 960 00 14 oder 076 761 18 57, [daniela.gloor@kehersatz.ch](mailto:daniela.gloor@kehersatz.ch)

#### Bemerkungen:

- Die Anmeldung ist für die Teilnahme erforderlich (auch wenn Sie ein GA haben).
- Die Zugtickets werden durch die Gemeinde Kehrsatz organisiert (ausgenommen Öpfuchuechli im Bärehöfli Bern).
- Der angegebene Preis ist der Preis für ein Einzelticket mit Halbtax-Abo. Der effektive Preis hängt von der Gruppengrösse ab (Vergünstigung, Gruppenrabatt).
- Falls Sie ein GA haben, entfallen selbstverständlich die Kosten für den öffentlichen Verkehr. Bitte Abonnement bei der Anmeldung angeben.
- Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
- Max. Anmeldungen pro Ausflug: 17 Personen

*Wir freuen uns über Ihre Teilnahme!  
Das Organisationsteam Helene Messerli,  
Daniela Gloor (Gemeinde Kehrsatz) und  
Gerd Hotz (Kath. Pfarrei)*



Herzlich – Individuell – Kompetent



Käsereistrasse 2  
Mühlegässli 2  
Dorf 472b

Belp/Kehrsatz 031 819 00 02  
Schwarzenburg 031 731 00 20  
Rüschegg 031 738 01 08

[www.bestattungsdienst-zbinden.ch](http://www.bestattungsdienst-zbinden.ch)

Scherler AG  
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9 24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
3000 Bern 22 E-Mail: [info@scherler-ag.ch](mailto:info@scherler-ag.ch)  
Telefon 031 330 41 11 Internet: [www.scherler-ag.ch](http://www.scherler-ag.ch)  
Telefax 031 330 41 22

**SCHERLER**  
ELEKTRO UND TELEMATIK / BERN

## Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!



Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**



## JUNGI'S GARTENMANDLI

rengit und pflegt Ihren Garten  
sauber und seriös

**Hanspeter Jungi**  
Zimmerwäldstrasse 101A  
3122 Kehrsatz  
Tel. 031/ 961 38 07

schöne Fenster,



schöne Türen,  
schöner wohnen!

**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
[egger-gmbh.ch](http://egger-gmbh.ch) | [info@egger-gmbh.ch](mailto:info@egger-gmbh.ch)

Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service



## Ich bin für Sie da in Kehrsatz.

Patrick Baumeler, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 818 44 67, [patrick.baumeler@mobiliar.ch](mailto:patrick.baumeler@mobiliar.ch)

Genesigentur Belp  
Manuel L. Stauffer

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
[belp@mobiliar.ch](mailto:belp@mobiliar.ch)  
[mobiliar.ch](http://mobiliar.ch)

die Mobiliar



## clever vorsorgen. einfach geniessen.

Gemeinsam analysieren wir Ihre persönliche Vorsorgesituation und planen heute Ihren Lebensstandard von morgen.

[valiant.ch/vorsorge-check](http://valiant.ch/vorsorge-check)

Valiant Bank AG, Bahnhofstrasse 3, 3123 Belp

wir sind einfach bank.

**valiant**

*Indoorspielplatz für Kinder von 0 bis 6 Jahren*

## «Ä HALLE WO'S FÄGT» IN KEHRSATZ ERÖFFNEN!

*Du möchtest dich in der kalten Jahreszeit gerne mit deiner Familie in einer Turnhalle austoben und dich gleichzeitig für andere Familien aus der Umgebung engagieren – dann eröffne eine «Halle wo's fägt» an deinem Wohnort. Stell dich als Standortleiter:in oder Helfer:in einer Turnhalle zur Verfügung, die als Indoorspielplatz für Familien mit Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren an Wintersonntagen geöffnet werden kann.*

Was muss ich als Standortleiter:in tun?

- Festlegen von 6 Sonntagen zwischen den Herbst- und Frühlingsferien, an denen «Ä Halle wo's fägt» durchgeführt werden soll. An den gewählten Sonntagvormittagen übernimmt die Standortleitung selbst oder eine Stellvertretung die Verantwortung für die Durchführung des Angebots in der Turnhalle. Das Konzept zum Parcours sowie Material dazu ist bereits vorhanden.
- Teilnahme an einer Schulung im September, ca. 2,5 Std., an der du in alle Aufgaben zur Durchführung des Angebots eingeführt wirst.
- Teilnahme an einer jährlichen Online-Weiterbildung im Sommer, ca. 1,5 Std.

Bei all deinen Aufgaben, steht dir der Verein CHINDaktiv und die Fachstelle Frühe Förderung der Gemeinde Kehrsatz immer unterstützend zur Seite. In unserem Konzept auf unserer Webseite [www.chindaktiv.ch](http://www.chindaktiv.ch) findest du alle Details inkl. der Leistungen des Vereins.

### Hast du Interesse?

Melde dich bei uns und erfahre mehr über das Angebot:

Gemeinde Kehrsatz: Daniela Gloor, Fachstelle Alter/Integration/ Frühe Förderung Tel. 031 960 00 14 / 076 761 18 57, [daniela.gloor@kehrsatz.ch](mailto:daniela.gloor@kehrsatz.ch), [www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch)

Verein chindaktiv: [www.chindaktiv.ch](http://www.chindaktiv.ch), [sekretariat@chindaktiv.ch](mailto:sekretariat@chindaktiv.ch)

Wir freuen uns auf eine Zusammenarbeit mit dir!

Fotos: Zvg



ZOBO Kinder & Team laden ein zum  
**Sommerfest** am Freitag, 16. Juni 2023  
 ab 17 Uhr im Hängelen-Quartier  
 anlässlich des Flüchtlingssonntags

GEMEINDE KEHRSATZ

Oekumenisches Zentrum Kehrsatz OEKI

Katholische Kirche Region Bern

Wir freuen uns über Beiträge zum Buffet.  
 Bei Fragen gerne melden: Judith Meister, 076 4493327

## ZOBO, DAS OFFENE SPIELANGEBOT

«Heute ist wieder ZOBO!», eine Sozialarbeiterin radelt an ein paar Schulkindern vorbei. Es ist Mittwoch, und ab 13.30 Uhr trifft man sich beim Bauwagen im Hängelen-Quartier. «ZOBO» ist der Fantasie-Name für das offene Spielangebot für Kinder.

Es wird gespielt, gerannt, gelacht, Eltern schauen auf einen Kaffee vorbei. Ein Lieblingsspiel ist ein altes Bergseil, mit dem die Kinder Hüpfrekorde aufstellen. Ein Team von Freiwilligen und sozio-kulturellen Animator:innen betreut abwechselnd die Nachmittage. «Es ist wichtig, dass Kinder ihre Freizeit altersgerecht gestalten können, ohne starre Regeln und Termine, wie es sie in der Schule gibt», meint Rolf Friedli von der Katholischen Kirche Region Bern, die sich seit vier Jahren im Projekt engagiert. Mit Zvierivorberei-

ten, Feuermachen oder ganz banal den Fussball wiederfinden werden Selbst- und Sozialkompetenzen gefördert. Wie kann man mit Konflikten umgehen? Was ist ein faires Spiel oder eine Gemeinschaft? Die Kinder trainieren sich in Mitgefühl und Umgangsformen. Die sprachlichen und motorischen Fähigkeiten sind gefordert beim Aushandeln der Spielregeln oder Fangis-Spielen. In einem Projekt hat sich eine kleine Gruppe von Kindern gebildet, die sich unter Anleitung zweier Jugendlichen zum Tanzen treffen. Weil die Räumlichkeiten im Quartier fehlen, laufen die Kinder mit der Sozialarbeiterin zusammen ins Ökumenische Zentrum, um dort in den Jugendräumen zu üben. Ganz nebenbei stärken sie so ihre Selbstständigkeit und die Jugendlichen ihr Verantwortungsbewusstsein.

### «Infoabend über das ZOBO»

Mittwoch, 7. Juni, um 18 Uhr im Oeki  
 Seit einigen Jahren bietet die kath. Fachstelle für Kinder und Jugendliche jeweils mittwochs in Zusammenarbeit mit den Kirchen im Oeki, der Gemeinde Kehrsatz und Freiwilligen in der Hängelen mittwochs einen Spielbus an. Nun wird es personelle Veränderungen geben. Wir laden alle Interessierten zu einem Infoabend ins Oeki ein.

### Herzliche Einladung zum Sommerfest

Freitag, 16. Juni, ab 17 Uhr im Hängelen-Quartier

Wir leben heute schon in einer multi-ethnischen Gesellschaft. Das Team vom ZOBO laden euch herzlich ein zum Sommerfest. Kontakt: Daniela Gloor, Fachstelle Alter / Integration / Frühe Förderung, Gemeinde Kehrsatz, 031 960 00 14, und Judith Meister, Fachstelle Kinder und Jugend, Katholische Kirche Region Bern, 076 449 33 27.

# GEMEINDE/SCHULEN

## BIBLIOTHEKEN KEHRSATZ



### NEUE BÜCHER

#### BELLETRISTIK

Berg, Eric	Das Schicksal der Blankenburgs
Borrmann, Mechthild	Feldpost
Brown, Sandra	Vertrau ihm nicht
Camilleri, Andrea	Die Botschaft der verborgenen Bilder
Doyle, Roddy	Lächeln
Dusapin, Elisa Shua	Die Pachinko-Kugeln
Fröhlich, Susanne	Getraut
Gabrielsen, Gøhril	Zwischen Nord und Nacht
Geiger, Arno	Das glückliche Geheimnis
Gunnis, Emily	Das Geheimnis des Mädchens
Hohler, Franz	Rheinaufwärts
Jennings, Karen	Eine Insel
Kepler, Lars	Spinnennetz r
Läckberg, Camilla	Kuckucksinder : Erica Falck ermittelt
Lark, Sarah	Mutige Wege

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	18.00–20.00 Uhr
Mittwoch	9.00–11.00 Uhr
Donnerstag	14.30–16.30 Uhr

Lennox, Judith	Die Jahre unserer Freundschaft
Moyes, Jojo	Mein Leben in deinem
Natsukawa, Sōsuke	Die Katze, die von Büchern träumte
O'Farrell, Maggie	Porträt einer Ehe
Perry, Kyle	Der Rausch der Tiefe
Picoult, Jodi	Ich wünschte, du wärst hier
Pollina, Pippo	Der Andere
Revaz, Noëlle	Von wegen den Tieren
Riley, Lucinda	Das Schmetterlingszimmer
Schmidt, Joachim B.	In Küstennähe
Schmitter, Anja	Leoparda
Stamm, Peter	In einer dunkelblauen Stunde
Thiesler, Sabine	Verschwunden
Van Pelt, Shelby	Das Glück hat acht Arme
Winman, Sarah	Lichte Tage

#### SACHBÜCHER

Andresen, Viola	Gesund abnehmen mit der Darm-fit-Formel
Boer, Sanne de	'Ndrangheta
Dusy, Tanja	Reis : eine Weltreise in Rezepten
Fischer, Elisabeth	Tofu, Miso, Tempeh
Gröbly, Annette	Kreative Kinder
Henry	Reserve
Hohler, Franz	Mani Matter : ein Porträtband
Imlau, Nora	Meine Grenze ist dein Haltn
Lwu, Sonya	True Crime in der Nachbarschaft
Mielkau, Ina	Resteliebe Dosen : alles verwenden. Nichts verschwenden.
Moosa, Gabriele	Nähen
Pause, Bettina M.	Verbundenheit
Pychlau-Ezli, Lisa	Wer darf in die Villa Kunterbunt?
Reese, Nicole	Yin Yoga
Röthlisberger, Peter	Dario Cologna : die Erfolgsformel
Schulte-Markwort, M.	Mutlose Mädchen
Vincenot, Valentine	Zero-Waste-Projekte für die Kleinen-
Vössing, Susanne	Genial günstig geniessen

#### KINDERBÜCHER

Kopisch, August	Die Heinzelmännchen zu Köln
Lückel, Kristin	Luis und das Gute-Laune-Monster
Müller-Dum, Denise	Mats Möwe und die Plastikplage
Sigg, Stephan	Kein Schmutz in der Luft t
Uderzo, Albert	Der Goldene Hinkelstein

## ANGEBOT DER MUSIKSCHULE

### Neu: Musikalische Grundausbildung mit Ukulelen

Im abwechslungsreich gestalteten Gruppenunterricht wird viel gesungen, gespielt und entdeckt. Von Anfang an wird gemeinsam musiziert, erste Kenntnisse in Notenlesen werden spielerisch vermittelt, Rhythmusgefühl und Fingermotorik werden trainiert.

**Wann:** nach Absprache mit der Lehrperson

**Wer:** Kinder ab Kindergarten in Gruppen

**Kosten:** Fr. 300.– pro Kind pro Semester

### Neu: Familiemusik

*Musizieren in der Familie kann etwas vom Schönsten sein!*

Mit dem Ziel, jedes Familienmitglied optimal zu fördern, arrangieren wir zusammen ein massgeschneidertes Programm, das zu einem harmonischen, gemeinsamen Musizieren führt.

Offene Kommunikation und eine prozessorientierte Herangehensweise bilden die Basis für eine alle Mitglie-



MUSIKSCHULE  
Region  
GÜRBTAL

der beglückende „Familiemusik“. Das rhythmische Prinzip „erleben – erkennen – benennen“ begleitet uns während der Entdeckungsreise in musikalische Gefilde.

Jede Familie definiert in Absprache mit der Lehrperson ihre eigenen Schwerpunkte.

**Wann:** Mittwochmittags und -nachmittags, Freitagnachmittags

nach Absprache mit der Lehrperson  
**Wer:** Kinder ab Kindergarten aus der gleichen Familie in Gruppen mit oder ohne Eltern, Grosseltern, Tanten, Onkel...

**Kosten:** Unterrichtseinheit zu 15 Minuten/Woche

Kinder und Jugendliche: Fr. 300.– pro Semester, Erwachsene: Fr. 750.– pro Semester

#### VERANSTALTUNGEN

Neben zahlreichen kleineren Veranstaltungen, zu denen Sie die Angaben

auf unserer Website [www.ms-guerbetal.ch](http://www.ms-guerbetal.ch) finden, möchten wir ganz besonders auf die Jahresabschlusskonzerte unserer Ensembles hinweisen. Abwechslungsreiche Programme, eine grosse Anzahl engagierter Schüler und Schülerinnen in action und unterschiedlichste Veranstaltungsorte lohnen einen Besuch in jedem Fall!

#### JuMu in concert

*Samstag, 17. Juni, 17 Uhr,  
Kulturzentrum Hang Toffen*

Jugendmusik Gürbetal unter der Leitung von Joram Bots und Stefan Rolli

#### Bands in concert

*Sonntag, 18. Juni, 17 Uhr,  
im Gjätt Englisberg*

Verschiedene Bands der Musikschule

#### Orchesterkonzerte

*Samstag, 24. Juni, 17 Uhr, Aaresaal Belp  
Sonntag, 25. Juni, 17 Uhr, Mehrzweckhalle Bach Uetendorf*

Juniororchester unter der Leitung von Dorothee Schmid und Alejandra Martin

SymphonicOrchester unter der Leitung von Javier López und Thomas Walter



# Fuhrer Fenster und Türen

## Investition in die Zukunft.



**Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55

**clicdesign**  
werbung und webdesign

## Ideenvielfalt aus Kehrsatz

Inspiziert und inspirierend.  
Emotional und verkaufsfördernd.

Von der Markenentwicklung über klassische Werbung, Erstellung von Websites, Flyer, Packaging- und Marketingkonzeption, steht Qualität und Unverwechselbarkeit im Fokus unserer Arbeit.

**Wir sind in jeder Branche zuhause und neu  
in Kehrsatz daheim.**

**clicdesign ag**  
Werbeagentur SGD+  
Belpstrasse 2, 3122 Kehrsatz  
+41 31 978 80 80, [contact@clicdesign.ch](mailto:contact@clicdesign.ch)

[www.clicdesign.ch](http://www.clicdesign.ch)

**Malerei**  
**Hodler** AG  
Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz

*Mehr als eine  
Malerei*

..... gipsen, isolieren,  
gestalten & tapezieren

.....

Besuchen Sie uns unter:  
**malereihodler.ch**

Oder rufen Sie gleich an:  
**031 961 58 62**

# SPIELFEST 2023

Samstag  
**Juni 03**

Liebe Schüler\*innen

Das diesjährige Spielfest findet am **Samstag, 03. Juni 2023** für die 1. - 9. Klassen statt. Die Kindergärten führen ein eigenes freiwilliges Programm durch. Bei möglichem Schlechtwetter entscheidet das OK über die Durchführung.



Wir empfehlen, Wertsachen zu Hause zu lassen und nur Bargeld mitzunehmen (neue Preise).



## PROGRAMM



	<b>08h45</b>	<b>Besammlun</b> g aller Schüler*innen auf der Schulanlage Selhofen
	09h00 - 10h45	<b>Spielparcours</b> (gemischte Gruppen von der 1. bis zur 9. Klasse)
	09h00	<b>Festwirtschaft</b> (Essen ab 11h30)
	<b>11h00</b>	<b>PENDELSTAFETTE</b> mit anschliessendem
		<b>FLASHMOB</b>
	11h30	<b>Qualifikation Penaltyschiessen</b> für den 2. und 3. Zyklus
	11h45	<b>BAND</b> (1. Teil)
	12h15	<b>KINDERDANCE</b> (1. Teil)
	ab 11h30	<b>RAHMENPROGRAMM</b> mit vielen Überraschungen für den 1. und 2. Zyklus (Badesachen für das Rutschtuch mitnehmen)
	12h30	<b>Final Penaltyschiessen</b>
	13h00	<b>BAND</b> (2. Teil)
	13h30	<b>KINDERDANCE</b> (2. Teil)
	13h15 - 14h45	<b>Spieltturnier</b> Volleyball (9. Klassen, Eltern, Lehrer*innen) <b>Spieltturnier</b> Fussball (5.-9. Klassen) <b>Spieltturnier</b> Fussball (1.-4. Klassen)
	<b>15h00</b>	<b>ENDE</b> des Spielfestes mit <b>einer stillen Aktion</b>

### INFORMATIONEN

Wir bitten die Schüler\*innen, eine volle und angeschriebene **Trinkflasche** mitzunehmen.

Essens- und Getränkebons können an der **zentralen Kasse** gekauft werden.

Zahlungsmöglichkeiten: **Kleingeld** und **Twint**.

Das Spielfest ist ein **alkoholfreier Anlass**.

# UMWELT/BONVIVA

## TÄTIGKEITSPROGRAMM DER UMWELTGRUPPE KEHRSATZ

Das Tätigkeitsprogramm beinhaltet viele spannende Exkursionen. Auf der Homepage [www.umweltgruppe-kehrsatz.ch](http://www.umweltgruppe-kehrsatz.ch) wird zeitnah über das laufende Programm informiert, und das gesamte Tätigkeitsprogramm 2023 kann heruntergeladen werden.

Die Exkursion am 1. Juli auf die Schweibenalp gibt einen Einblick in die Permakultur. Die Führung über Permakultur vermittelt praxisnahe Informationen über die ganzheitliche Gartenkultur.

Die immer wieder auf Begeisterung stossende öffentliche Glühwürmchenexkursion findet am 23. Juni am oberen Dorfrand Richtung Gurten statt. Treffpunkt ist um 21.15 Uhr beim Blumenhof.

Am Gurten kommt das seltene Kleine Glühwürmchen vor. Sein Leuchten live zu erleben, ist ein unvergessliches, wahrlich magisches Erlebnis.

Wahre Bestseller sind die Abendrundgänge. Sie beginnen oft ab der Gürbebrücke, und auf dem Spaziergang kann man Vögel, Säugetiere und Pflanzen beobachten. Dank der verschiedenen



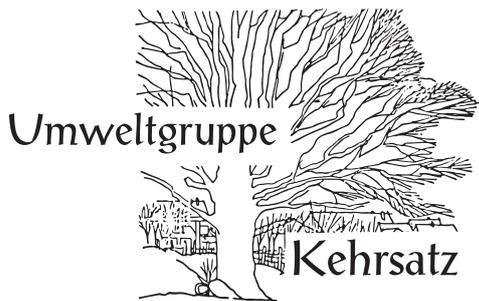
Hirschweid Gürbe (Foto: Bruno Vogel)



Gänsesäger Weibchen (Foto Urs Studer)



Rotmilan (Foto Bruno Vogel)



Interessensgebiete der Teilnehmer kennt meist jemand den Namen einer unbekanntenen Vogel- oder Pflanzenart und kann oft Spannendes berichten über deren Lebensweise und Besonderheiten.

**Helfer und Helferinnen gesucht**

Auch in diesem Jahr suchen wir Helfer fürs Eindämmen der invasiven Neophyten. Dank dem regelmässigen und konsequenten Jäten im Selhofen Zopfen konnte eine flächendeckende Ausbreitung von Goldruten und Sommerflieder verhindert werden. Bei solchen Einsätzen helfen auch immer wieder Schülerinnen und Schüler der Schulen Kehr Satz. Wenn Sie uns unterstützen möchten, melden Sie sich bitte bei uns! Wir sind enorm froh um alle, die auch nur einmal jäten kommen. Erstes Datum: 16./17. Juni. Um 8 Uhr treffen wir uns bei der Gürbebrücke  
Mail: uwg.kehrsatz@bluewin.ch

Text: Katharina Bieri,  
Präsidentin Umweltgruppe  
Kehr Satz



Bocks-Riemenzunge  
(Foto Bruno Vogel)



Graureier (Foto Urs Studer)

**TÄTIGKEITSPROGRAMM**

☼ <b>Neophyteneinsätze</b> Naturschutzgebiet Selhofen Zopfen  <i>Wahrscheinlich kommen jeweils unter der Woche noch mehrere Termine mit Klassen der Oberstufe Kehr Satz dazu.</i> ➤ Sa 12. August zusammen mit <b>faunaberna</b> von 10 - 15 Uhr inklusive Picknick	<b>Einsätze</b> mit UWG jeweils am Morgen Fr / Sa 16. / 17. Juni Do / Fr 06. / 07. Juli Fr / Sa 28. / 29. Juli  Samstag, 12. August
☼ <b>Abendrundgang in Kehr Satz</b> (Schwerpunkt: blühende Sträucher) Treffpunkt: 19 Uhr Gürbebrücke; Dauer ca. 1.5 - 2 Std.	Dienstag, 16. Mai
☼ <b>Spätabendrundgang für Fledermausbeobachtungen</b> Beobachtung des Ausfluges der Breitflügelfledermäuse beim Gasthof Kreuz in Belp. Treffpunkt/Zeitpunkt folgen zeitnah	Dienstag, 13. Juni
☼ <b>Abendrundgang in Kehr Satz</b> (Früchte der Sträucher) Treffpunkt: 19 Uhr Gürbebrücke; Dauer ca. 1.5 - 2 Stunden	Donnerstag, 24. August
☼ <b>Aufwertung Wildbienen-Standort: Kehr Satz</b> Treffpunkt: noch offen Genauere Angaben folgen	Ende April / Mitte Mai
☼ <b>Glühwürmchenexkursion: in Kehr Satz am Gurten</b> Treffpunkt: 21:15 Uhr beim Blumenhof (öffentlicher Anlass)	Freitag, 23. Juni
☼ <b>Exkursion: Schweibenalp: Alpine Permakultur</b> Führung: im Fokus Insektenpflanzen Treffpunkt und ausführliche Angaben folgen mit der Einladung Dauer: ganzer Tag, Führung 2 Stunden	Samstag, 01. Juli ** Samstag, 08. Juli ** Verschiebedatum

☼ Heckenpflege und Jordiland nach Absprache mit AGUL  
☼ Info: Nationaler **Clean-Up-Day**: gemeinsam mit Gemeinde, Schulen, Wohnverbund UPD  
☼ Info: **Birdlife Zugvogeltag** info: www.birdlife.ch

Freitag / Samstag, 15. / 16. September  
Samstag / Sonntag, 07. / 08. Oktober

**VELOFAHREN**

Die Chäsitzer Velopläuschler fahren bis Ende Oktober 2023 jeden letzten Freitag im Monat ab Mai mit dem Velo aus.

**Daten:** 26. Mai, 30. Juni, 28. Juli, 25. August, 29. September, 27. Oktober  
**Besammlung:** Bahnhof Kehr Satz  
**Zeit:** 9 Uhr  
**Dauer:** 2 bis 3 Stunden, inkl. Pause  
**Tempo:** langsam, behaglich, bequem, rücksichtsvoll  
**Anmeldung:** keine erforderlich



**Auskunft:** Hansruedi Schaffer,  
Tel. 079 333 70 06  
Einfach mitmachen! Wir fahren über Belagsstrassen und Naturwege, abseits vom Verkehr. Auch E-Bikes fahren mit.  
Neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind jederzeit willkommen.

Sonntag 14. Mai 2023 18:00

Oekumenisches Zentrum Kehrsatz  
Mättelistrasse 24

# Manuel Quartett

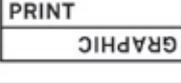
György Zerkula / Stefan Meier, Violinen  
Julia Malkova, Viola / Eva Lüthi, Violoncello

Beethoven Smetana

www.kulturkehrsatz.ch Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-

K  
U  
L  
T  
U  
R  
K  
E  
H  
R  
S  
A  
T  
Z



 GEMEINDE KEHRSATZ	 Oekumenisches Zentrum Kehrsatz OEKI	 Burgergemeinde Bern	 von Tobel Weine	 RODER OPTIK AG Duschen gönnen sich
 Hauptagentur Franco Paricelli Sofstrasse 4, 3123 Belp Telefon +41 31 853 52 81 help@paxa.ch, AAA.ch/help	 MIGROS Kulturprozent	 valiant	 PRINT GRAPHIC	 Garage Marti Kohnatz AG Kesselerstrasse 1 3123 Belp Kontakt: 031 853 52 81 jeep
 FRAUENVEREIN KEHRSATZ	 SOVOC SKI+VELO-CENTER	 Pizzeria BRUNELLO	 KYBURZ	 MAGO BURGER Die SÜDMIGRO-Unternehmung mit dem persönlichen Service!
 SWISSLOS Kultur Kanton Bern	 die Mobiliar	 Restaurant BRUNELLO Pizzeria	 KAISER HOLZBAU	 Oekumenisches Zentrum Kehrsatz OEKI Reformierte Kirchengemeinde

# KIRCHEN

## ÖKUMENISCHER SENIORENNACHMITTAG

Im Juni findet kein Seniorennachmittag statt.

## KAFI-TREFF 50PLUS

**Dienstag, 2. Mai und 6. Juni 2023,  
zwischen 14.30 und 17 Uhr  
im Foyer des Oekumenischen  
Zentrums**

Wir begrüssen Sie zu unserem gemütlichen Kafi-Treff im Oeki. Sich selbst etwas Gutes gönnen und dabei Gutes tun für andere, das ist möglich im Kafi-Treff: Geselliges Zusammensein bei Kafi/Tee und feinem Gebäck und mit dem Erlös des Kafi-Treffs einen Beitrag leisten zur Gesundheit von Frauen und Kindern in Afrika für das Projekt:

[www.iamaneh.ch](http://www.iamaneh.ch)

Seien Sie herzlich willkommen!

[chantal.brun@kathbern.ch](mailto:chantal.brun@kathbern.ch),

079 775 72 20, oder Stefanie Schober,

[stefanie.schober@oeki.ch](mailto:stefanie.schober@oeki.ch),

079 523 76 35

## SENIOREN-SOUPERIA

**Freitag, 26. Mai und 30. Juni 2023,  
12 Uhr im Oeki-Saal**

Zum gemeinsamen Suppenessen sind nicht nur alle Senioren und Seniorinnen eingeladen – auch andere Interessierte können sich bei Suppe und einem feinen Dessert inklusive Getränk für CHF. 4.- verwöhnen lassen. Pro Teilnehmenden kommt Fr. 1.- der Pro Infirmis Bern zugute für das Projekt begleitetes Wohnen.

**Anmeldung:** bis Mittwoch, 24. Mai bzw. 28. Juni 2023, erwünscht beim Sekretariat des Oekumenischen Zentrums, Tel. 031 960 29 29 von 9 bis 11 Uhr.

## ELTERN-KIND-TREFF

**Freitag, 12. und 26. Mai, 9. und 23. Juni 2023, von 9.15 Uhr bis 11 Uhr im Oeki-Foyer**

Zusammen spielen, lachen, Geschichten hören, singen, basteln, Kaffee, Sirup trinken und vieles mehr.



Für Eltern und Grosseltern mit ihren Babys, Kindern und Grosskindern im Vorschulalter.

### Information und Leitung:

Daniela Astore, 076 376 87 73.

Kommen Sie vorbei, wir freuen uns über Ihre Teilnahme!

Daniela Astore

## WEIL GOTT NICHT ÜBERALL SEIN KONNTE, ERSCHUF ER DIE MÜTTER (ARABISCHES SPRICHWORT)

**Muttertag, Sonntag, 14. Mai**

Der kath. Pfarreirat gestaltet einen besonderen Gottesdienst zum Muttertag. Hans Marti wird die Feier mit fröhlicher Musik begleiten. Wie immer sind alle herzlich willkommen.

## ÖKUMENISCHES PFINGSTEN IM OEKI

**Sonntag, 28. Mai, um 10 Uhr**

Der Gottesdienst zu Pfingsten ist ein Zeichen, dass wir als christliche Gemeinschaft gemeinsam unterwegs sind.

## DONNERSTAG- MORGENGEBET

9 Uhr liturgisches Kurzgebet in der Andreas-Kirche. Ein Zeichen der Gemeinschaft und des Gebets für unsere Welt.



## ZUM ABSCHIED VON IMRE GAJDOS, ORGANIST

«Nichts ist so beständig wie der Wandel.» Diese Worte stammen von Heraklit, und sie tragen eine tiefe Wahrheit in sich: Auch das Oeki-Team wandelt sich erneut. Schweren Herzens müssen wir unseren geschätzten Organisten Imre Gajdos ziehen lassen. Nach zehn Jahren musikalischer Unterstützung an der Orgel, am Piano und für Kultur Kehrsatz anlässlich der Konzerte, die Imre mitgestaltet hat, ist die Zeit gekommen, ihm Adieu zu sagen. Imre hat in Ittigen eine neue Herausforderung gefunden und Kehrsatz auf Ende März verlassen. Wir danken Imre ganz herzlich für seinen Einsatz und seine gefühlvollen musikalischen Begleitungen und wünschen ihm für seine neue Stelle alles Gute und Gottes Segen.

Der Kirchgemeinderat



KULTURKEHRSATZ

Sonntag 4. Juni 2023 18:00  
Oekumenisches Zentrum  
Kehrsatz  
Mättelistrasse 24

*Variations  
Flutastiques*

JEAN-LUC REICHEL, FLÖTE  
JOYCE-CAROLYN BAHNER, KLAVIER  
Volkslieder und Tänze von Bürki, Bartók, Iturralde,  
Mower, Hajdu, Kuhlau, Arma

www.kulturkehrsatz.ch Eintritt: 30.- / 25.- / 15.- / 5.-





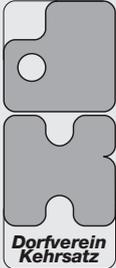

**Neues Daunen-Duvet?**  
Ganzjahresduvet ALESSIA,  
neue, reine Entendauen  
160x210 für CHF 356

**Kyburz Bettwarenfabrik**  
an der Bernstrasse 19  
in Chäsitz.

**KYBURZ**  
www.kyburz-bfb.ch

MEIN VEREIN - DORFVEREIN

**JETZT MITGLIED  
WERDEN**



Mit nur Fr. 20.– pro Jahr hilfst du mit, dass Anlässe wie der Weihnachtsmärit oder die Jassmeisterschaft auch in Zukunft durchgeführt werden können.

Infos: [www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)

**RAIFFEISEN**

Raiffeisenbank Gürbe Genossenschaft  
T 031 818 20 40 | [raiffeisen.ch/guerbe](http://raiffeisen.ch/guerbe)

Jetzt anmelden!



**Digitale Events rund ums Thema Immobilien und Wohneigentum**

- Montag, 8. Mai 2023
- Dienstag, 16. Mai 2023
- Dienstag, 23. Mai 2023

«Ihr Traum vom Eigenheim: So wird er wahr»  
«Zinsen & Immobilien: Markt im Umbruch?»  
«Weitergabe von Wohneigentum in der Familie»

Wir machen den Weg frei



Oekumenisches  
Zentrum  
Kehrsatz OEKI

Reformierte Kirchgemeinde

## STELLUNGNAHME ZU «BUND/BZ» – «INTRIGE IN DER KIRCHE»

An der Kirchgemeindeversammlung vom November 2022 wurde u.a. Julia Wenk verabschiedet (Chäsitzer 1/23). Ende April 2023 berichteten die Zeitungen Bund/BZ in einer dreiteiligen Artikelserie «über eine Intrige in der Kirche». Dazu halten Kirchgemeinderat und Oeki-Mitarbeitende fest:

*Der Beschluss, auf die weitere Zusammenarbeit mit der jungen Pfarrerin zu verzichten, wurde vom ganzen Kirchgemeinderat gefällt – nicht vom Präsidenten allein. Der Rat hatte sich diesen Entscheid nicht leicht gemacht. Vielmehr stand die Trennungsvereinbarung vom November 2022 am Schluss eines monatelangen, intensiven Austauschs mit der Pfarrerin. Miteinbezogen wurden auch Fachgremien der Reformierten Kirchen Bern-Jura-Solothurn. Zu den in den Zeitungsartikeln erwähnten Ereignissen kann sich der Kirchgemeinderat wegen der eingegangenen Verpflichtung zum Stillschweigen und mit Rücksicht auf den Persönlichkeitsschutz nicht äussern. Nach seiner festen Überzeugung ist er den rechtlichen Verpflichtungen und der Fürsorgepflicht als Anstellungsbehörde nachgekommen. Weiter hält er fest, dass der erwähnte zweite personalrechtliche Fall zum Teil in eine Zeit zurückreicht, in der weder der Präsident noch die anderen Ratsmitglieder im Amt waren.*

*Als absolut inakzeptabel werden die einseitige Darstellung der Vorgänge sowie wahrheitswidrige Beschuldigungen erachtet. Diese sind geeignet, die Persönlichkeit von Mitarbeitenden schwerwiegend zu verletzen. Die Artikelserie ist umso bedauerlicher, als es gelungen ist, in der Kirchgemeinde und im Oeki Schritte der Versöhnung einzuleiten, so dass inzwischen wieder eine konstruktive und respektvolle Zusammenarbeit gepflegt wird.*

## KIRCHGEMEINDEVERSAMMLUNG

Dienstag, 13. Juni 2023, 19.30 Uhr im Oeki-Saal.

### Traktanden

- Genehmigung des Protokolls der Kirchgemeindeversammlung vom 27. November 2022
- Genehmigung der Jahresrechnung 2022
- Informationen aus der nichtständigen Baukommission „Umbau Oeki“
- Fragen aus der Versammlung an den Kirchgemeinderat („Offenes Ohr“)
- Varia

Weitere Informationen finden Sie auf [www.oeki.ch](http://www.oeki.ch).

### Information Sanierung

#### Oekumenisches Zentrum Kehrsatz

Aufgrund der Sanierungsarbeiten bleiben vom 1. Juli bis 31. Oktober 2023 alle Unterrichtsräume, Jugendräume sowie WC-Anlagen im Untergeschoss des Gebäudes geschlossen. Alternative WC-Anlagen stehen zur Verfügung. Der Saal, die Kirche und das Foyer bleiben voraussichtlich vom 1. Juli bis 31. Oktober 2024 geschlossen. Es ist vorgesehen, die Küche weitestgehend betriebsbereit zu halten.

Aus Kapazitätsgründen können wir Ihnen keine Ersatzräumlichkeiten vor Ort anbieten.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme. Bei Fragen steht Ihnen Danielle Läderach, Tel. 031 960 29 29, zur Verfügung..

## VERSÖHNUNGSWEG ZUM THEMA «ZEHN GEBOTE»

Vom 22. April bis 13. Mai 2023 im ÖKI Kehrsatz

10 Stationen laden ein, sich persönlich Gedanken zur Versöhnung zu machen. Die Stationen können alleine oder in kleinen Gruppen besucht werden und sind, mit Ausnahme von Gottesdiensten und Beerdigungen, den ganzen Tag zugänglich. Kleinere Kinder in Begleitung von Erwachsenen. In diesem Jahr sind die Stationen zu den 10 Geboten gestaltet.

**Wie wollen wir leben?**

**Wie werden wir glücklich**

**und erfahren wir Sinn?**

**Wie sollen wir leben?**

**Wie schaffen wir Frieden**

**und Gerechtigkeit für alle?**

**Wie dürfen wir leben?**

**Was ist meine Rolle im Ganzen?**

**Wie erhalten wir die Erde für eine**

**lebenswerte Zukunft?**

Diese Fragen stellt sich jede und jeder immer wieder für sein Leben in dieser Welt.

Die Zehn Gebote finden wir in der Bibel. Was in den Zehn Geboten steht, erfährt zuerst das Volk Israel von Gott. Doch sie betreffen jede und jeden und laden ein zur Reflektion unseres eigenen Handelns in dieser Welt.



## TV KEHRSATZ – RÜCKBLICK UND AUSBLICK

### Rückblick

In Anschluss an die Turnvorstellung, an welcher alle Riegen etwas aus ihren Trainings den Eltern vorgeführt haben, hat der TV Kehrsatz am 17. Juni 2022 erstmals einen öffentlichen UBS Kids Cup durchgeführt. Dabei haben sich über 100 Kinder und Jugendliche aus Kehrsatz und den umliegenden Gemeinden in den Disziplinen Sprint, Weitsprung und Ballwurf gemessen. Der Anlass ist auf grosses Interesse gestossen, und es wurde eifrig um die Wette gerannt, gesprungen und geworfen. In den Sommerferien fanden erneut Trainingstage statt, die allen Kindern und Jugendlichen der Gemeinde offenstanden. Das Angebot wurde rege genutzt.

Die Leichtathletikgruppe von Anita Weyermann und Roland Salzmann hat 2022 erfolgreich an zahlreichen Wettkämpfen teilgenommen: neben mehreren Titeln und Podestplätzen beim

«Schnällschte Mittelländer» konnten sich sowohl beim Visana-Sprint, beim UBS Kids Cup und beim Mille Gruyère (1000 m) mehrere junge Chäsitzer Athlet:innen für die kantonalen Finalaustragungen qualifizieren, eine Chäsitzer Athletin konnte gar am Schweizer Final über 1000 m teilnehmen.

Bei den kantonalen Crossmeisterschaften im Januar 2023 gingen mehrere kantonale Titel und Podestplätze an den TV Kehrsatz.

An der HV vom Februar 2023 ist Hans-Rudolf Mühlemann nach mehreren Jahrzehnten als Präsident zurückgetreten. Wir danken Hansruedi ganz herzlich für sein langjähriges Engagement für den TV Kehrsatz! Laura Rossi wurde als neue Präsidentin des TV Kehrsatz gewählt.

### Ausblick

Am Freitag, 23. Juni 2023, findet ab 17

**TURNVEREIN**  
**KEHRSATZ** 

Uhr erneut eine Turnvorstellung mit anschliessendem UBS Kids Cup statt. Die Teilnahme am Kids Cup steht allen Kindern und Jugendlichen mit den Jahrgängen 2008 und jünger offen. Es wird auch eine kleine Festwirtschaft geben.

Laura Rossi, Präsidentin  
TV Kehrsatz

## UBS KIDS CUP IN KEHRSATZ

**Wann:** Freitag, 23. Juni 2023, ab 18 Uhr

**Wo:** Sportanlage Selhofen

**Kosten:** CHF 6.– Startgeld

**Anmeldeschluss:** 20. Juni 2023

(Nachmeldungen auf Platz möglich)

**Kontakt und Anmeldung:** Carmen Neuenschwander, 079 375 82 81 oder neuenschwander3@bluewin.ch,



## AKTUELLE ANGEBOTE TV KEHRSATZ UNTER TVKEHRSATZ.COM

### KinderTurnen (KiTu) (bis 1. Klasse)

Ort / Zeit: Primturnhalle Selhofen  
Freitag, 14.45–15.45 Uhr  
Freitag, 15.45–16.45 Uhr  
Kontakt: Carmen Neuenschwander: 079 375 82 81

### Leichtathletik (ab 2. Klasse)

Ort / Zeit: Aussenanlage Selhofen  
Dienstag, 18.00–19.00 Uhr  
Donnerstag, 17.30–19.00 Uhr  
Kontakt: Anita Weyermann: 079 600 45 88

### Polysport Donnerstag (gemischt)

Ort / Zeit: Schulanlage Selhofen  
Donnerstag, 18.00–19.00 Uhr  
Kontakt: Raphael Neuenschwander: 077 401 33 10

### Jugendriege Girls

Ort / Zeit: Schulanlage Selhofen  
Dienstag, 18.00–19.30 Uhr  
Kontakt: Natascha Noll: 079 629 86 56

### Jugendriege Jungs

Ort / Zeit: Schulanlage Selhofen  
Donnerstag, 18.30–20.00 Uhr  
Kontakt: Hans-Rudolf Mühlemann: 079 698 84 51

### Polysport Freitag (gemischt)

Ort / Zeit: Schulanlage Selhofen  
Freitag, 16.45–17.45 Uhr (2.–4. Klasse)  
Freitag, 17.45–18.45 Uhr

## TRAININGSTAGE 2023

### Information und Voranmeldung

Der Turnverein Kehrsatz führt dieses Jahr in den Sommerferien 5 Trainingstage durch. Unser Ziel ist es, den Turnenden interessante, sportliche und lehrreiche Tage zu bieten. Fachkundige Leiter:innen sorgen für gute Trainings und die Betreuung während des ganzen Trainings. Auf jeden Fall wird der Spass nicht zu kurz kommen. Neben der sportlichen Betätigung sollen Freundschaften geschlossen und geselliges Beisammensein im Zeichen des gegenseitigen Respekts gepflegt werden.

Es werden polysportive Tage sein. Wir werden beispielsweise Klettern, Leichtathletik betreiben, Geräteturnen ausprobieren.

**Wann:** Montag–Freitag 7. – 11. August 2023 jeweils von 9–16 Uhr, inkl. Mittagessen

**Sportarten:** Geräteturnen, Leichtathletik, Spiele

**Anlage:** Schulanlage Selhofen

**Teilnehmende:** Kinder und Jugendliche ab 1. Klasse (nach den Sommerferien).

**Teilnehmerzahl:** Sollten zu viele Anmeldungen eingehen, wird das Eingangsdatum des Anmeldealtens berücksichtigt. Mitglieder des Turnvereines Kehrsatz haben Vorrang.

**Kosten:** Fr. 170.– inkl. Training, Mittagessen, Ausflug für Mitglieder des TV Kehrsatz. Fr. 230.– inkl. Training, Mittagessen, Ausflug für Externe. Einzelne Tage 50.– pro Tag Betrag bitte bis zum 30. Juni überweisen oder mit ins Training bringen.

**Konto:** CH90 0630 0142 5833 9454 8, Turnverein Kehrsatz, 3123 Kehrsatz

**Anmeldung:** bis zum 31. Mai. 2023: Sascha Neuenschwander, Sägemattstrasse 4e, 3123 Belp, oder la.tvkehrsatz@gmail.com

## ANMELDEALON

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ Alter: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Mail: \_\_\_\_\_ Notfallnummer \_\_\_\_\_

Ja, mein Kind hat den Wassersicherheitscheck  Mein Kind isst vegetarisch

Bemerkungen: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift der Eltern: \_\_\_\_\_

**Anmeldung: bis zum 31. Mai 2023: Sascha Neuenschwander, Sägemattstrasse 4e, 3123 Belp, oder la.tvkehrsatz@gmail.com**

## TAG DER GUTEN TAT

Ein gemeinsames Projekt von Coop Kehrsatz, der KUW, «Fiire mit de Chliine» und den Frauen vom interkulturellen Gartenprojekt

**Samstag, 6. Mai, von 10 bis 14 Uhr vor dem Coop Kehrsatz**



Tag der guten Tat

Wir, Frauen vom interkulturellen Gartenprojekt Kehrsatz möchten gemeinsam mit Euch am Tag der guten Tat unser Dorf etwas grüner und bunter machen und gleichzeitig einen Beitrag für die Biodiversität leisten.

Kommt vorbei und gewinnt eine Pflanze für den Balkon, Fensterbank oder den Garten.

6. Mai vor dem Coop 10-14 Uhr

Die Bienen und Schmetterlinge werden sich freuen.

## SONNTAGSKAFFEE IM SCHLÖSSLI

anlässlich des Tages der offenen Tür im Landsitz Lohn

**Am Sonntag, den 4. Juni 2023,** laden wir Sie von 13.30 bis 16.30 Uhr herzlich in unser Sonntagskaffee ein.

Wir bewirten Sie wie immer mit einem grossen Kuchenbuffet und Getränken.

Unterstützen Sie damit den Frauenverein in seinen gemeinnützigen Arbeiten im Dorf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## FRAUEN-VOLL-MOND-TREFF

**Vollmond am 5. Mai, Freitag  
Pizzabacken im Oeki**

**Wann:** 19 Uhr

**Wo:** Oekifoyer

**Kosten:** Unkostenbeitrag

**Anmeldung:** Gitta Bellmann, 079 471 88 43 oder gitta.bellmann@gmail.com

**Vollmond am 6. April, Donnerstag  
Brunnenwanderung  
Stadt Bern**

In Bern stehen über 100 Brunnen, jeder von ihnen hat eine Geschichte. Einige davon kennt Margrit Sieber. Sie führt den Abendspaziergang durch die UNESCO-gekürte Berner Altstadt.

**Wann:** 18.00 Uhr Abfahrt 18.03

**Wo:** Bushaltestelle Kehrsatz Rössli

## SENIOREN IM BRUNELLO

**Wann:** Jeden 1. Donnerstag im Monat um 11.30 Uhr

**Wo:** Restaurant Brunello, Kehrsatz

Preis: Fr. 17.-, inkl. Getränke und Kaffee oder Tee

**Es gibt keine halben Portionen mehr**

**Anmeldung:** Bis Montag der gleichen Woche bei Anna Vogel, 031 961 28 75 oder 079 283 87 80

Fahrdienst auf Anfrage möglich

Die Getränke werden vom Frauenverein, von der Gemeinde und dem Ökumenischen Zentrum offeriert.

Wir freuen uns über viele neue und bekannte Gesichter, melden Sie sich gleich an!



## MEHR SICHERHEIT FÜR NOTSITUATIONEN BEI KLEINKINDERN

Der Samariterverein Kehrsatz bietet im Juni den Kurs „Notfälle bei Kleinkindern“ an. An zwei Abenden erlernen Sie sicheres Handeln im Umgang mit Kindern in Notfallsituationen.

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie anhand realistisch nachgestellter Szenarien die sichere Anwendung Erster-Hilfe-Massnahmen am Kleinkind. Der Kurs beinhaltet unter anderem die folgenden Themen:

- Alarmierung, Gefahren, allgemeines Vorgehen in Notfallsituationen
- Patientenbeurteilung beim Kleinkind
- Häufigste Notfälle im Kindesalter



- Erste-Hilfe-Massnahmen bei:  
Atemnot, Trauma, Magen-Darm-Trakt, Wiederbelebung

Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den Vorgaben von kibesuisse.

**Zielgruppe:** Eltern, Grosseltern, Gotti und Götteri

**Dauer:** 2-mal 3 Stunden

**Termin:** Mittwoch, 21. und 28. Juni 2023, jeweils von 19 bis 22 Uhr im Dorfschulhaus Kehrsatz

**Anmeldung** via

<https://www.samariter-kehersatz.ch/de/notfaelle-bei-kleinkindern-2023>

## AQUAFIT-KURS FÜR ALLE

Am 23. Februar erschien ein Bericht über das Aquafit mit Anita Weyermann in Kehrsatz in der NZZ, der das unsportliche Aquafit sportlich macht. Dieser Bericht ist online nachzulesen. Einfach Aquafit und NZZ in Suchmaschine eingeben.

Mittwoch, 17.45–18.30 Uhr

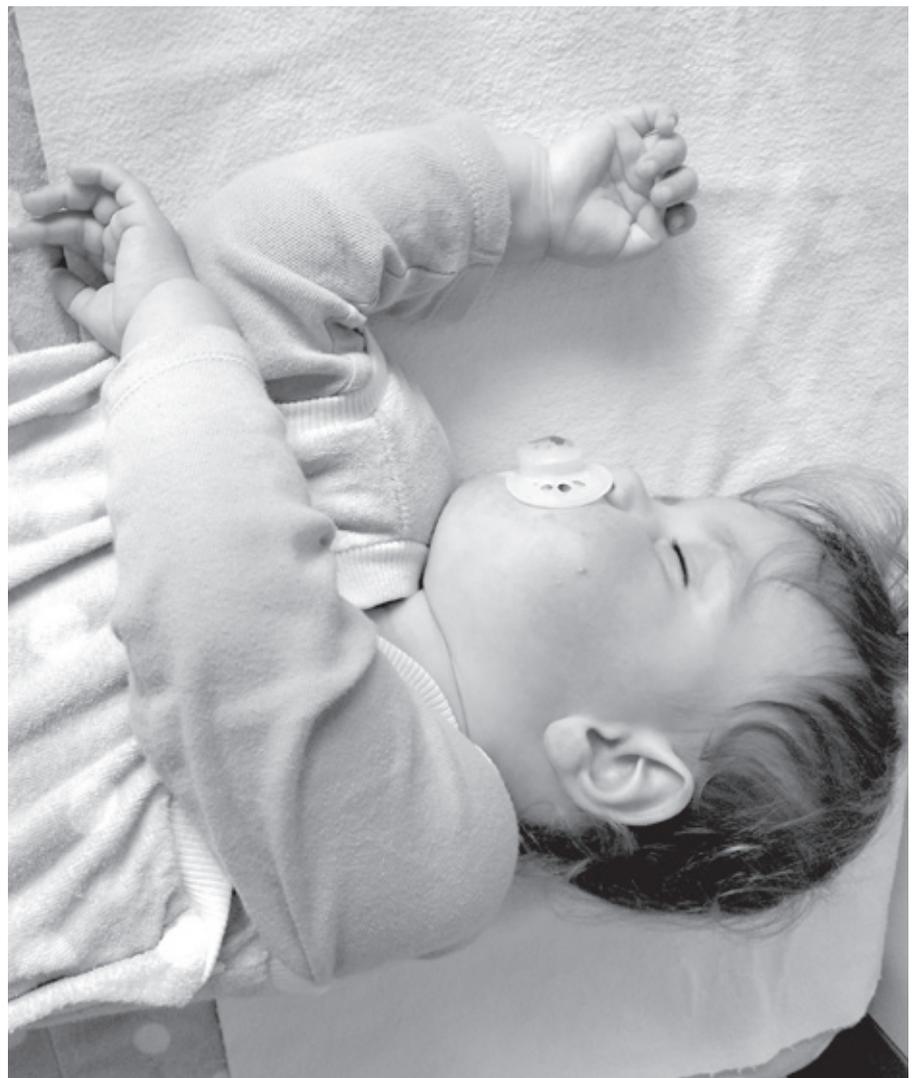
Mittwoch, 18.30–19.15 Uhr

Mittwoch, 19.15–22.00 Uhr

**Kosten:** CHF 20.– pro Lektion

**Kursort:** Lehrschwimmbecken  
Schulhaus Selhofen, Kehrsatz

**Auskunft/Anmeldung:** Anita Weyermann, ESA-Leiterin Aquafit,  
Tel. 079 600 45 88 oder  
[contact@anitaweyermann.ch](mailto:contact@anitaweyermann.ch)



## TENNISCLUB KEHRSATZ

Der Tennisclub Kehrsatz bietet seinen Mitgliedern zwischen Mitte April und Anfang Oktober 3 top-gepflegte Allwetter-Sandplätze. Alle Plätze sind mit



einer Flutlichtanlage ausgestattet, was das Tennisspielen bis in die späten Abendstunden ermöglicht. Durch die neueste, innovative Sandplatz-Technologie sind die Sandplätze nach kurzen Regenpausen wieder bespielbar. Bei schlechter Witterung ermöglicht das Sportcenter seinen Mitgliedern in der Sommersaison ausserdem kostenloses Tennisspielen in der Tennishalle. Während der Wintersaison profitieren die Clubmitglieder zudem von exklusiven Preisermässigungen auf Platzreservierungen und Fitness-Angeboten. Nebst den Interclub-Meisterschaften, dem alljährlichen Clubturnier und einer Tennisliga werden regelmässig auch Aktivitäten wie Doppelplausch-Turniere und Mitgliedertrainings inklusive kulinarischer Begleitung vom Restaurant Rackets organisiert. Überdies bietet die professionell geführte Tennisschule Kehrsatz für alle Spielniveaus massgeschneiderte Trainings an. Für die Junioren und Juniorinnen gibt es ein Training, welches dem Alters- und Spielniveau angepasst ist. Die Clubanlage verfügt zudem über eine separate Trainingswand. Platzreservierungen können jederzeit und überall mit der «GotCourts»-App vorgenommen werden. Mit der integrierten Chat-Funktion können Tennisclub-Kehrsatz-Mitglieder untereinander kommunizieren und unkompliziert Trainingsspiele vereinbaren. Haben wir dein Interesse geweckt? Melde dich bei uns. Wir freuen uns über deine Kontaktaufnahme!

Tennisclub Kehrsatz  
Zimmerwaldstrasse 12  
3122 Kehrsatz  
Tel. 031 961 01 44  
E-Mail: info@tennis-kehrsatz.ch  
https://tckehrsatz.ch/

## VERSTÄRKUNG IM OK GESUCHT

Der Chäsitzer Louf hat sich mit dem Redaktionsschluss vom Chäsitzer überschritten. Aus diesem Grund sind in dieser Ausgabe noch keine Resultate zu bestaunen, sie folgen in der nächsten Ausgabe. Auf [www.chaesitzer-louf.ch](http://www.chaesitzer-louf.ch) sind jedoch alle Ranglisten sowie zahlreiche Bilder vom Lauf zu finden.

Nach dem Lauf ist vor dem Lauf. Das OK sucht Verstärkung im Bereich Sponsoring. Wer in der Region gut vernetzt ist, die Mechanismen von Sponsoring und Marketing versteht und vor allem gerne zum guten Gelingen der beliebten Veranstaltung beitragen möchte,

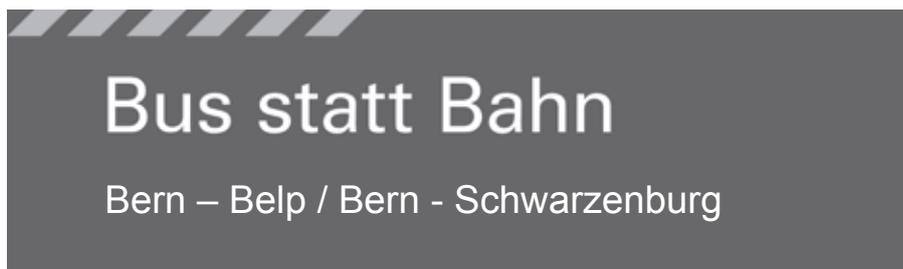


# ChäsitzerLouf

soll sich bitte beim OK-Präsidenten René Walker auf [ok@chaesitzer-louf.ch](mailto:ok@chaesitzer-louf.ch) melden.

Wer ab 2024 als Helfer:in (z.B. Streckenposten, Festwirtschaft, Startnummernausgabe, Verkehrsdienst, Start und Ziel) dabei sein oder neue Ideen einbringen möchte, kann sich via [helfer@chaesitzer-louf.ch](mailto:helfer@chaesitzer-louf.ch) in die Helferliste eintragen lassen. Weitere Infos folgen dann per Ende Jahr.

Text: OK Chäsitzer Louf



24. April 2023 bis 5. August 2023 gemäss Kalendereintrag

April 2023						
Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Mai 2023						
Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Juni 2023						
Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Juli 2023						
Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

August 2023						
Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Bahnersatzbusse ab 21:00 bis Betriebsschluss Bern - Belp
Bahnersatzbusse ab 21:00 bis Betriebsschluss Bern - Belp / Bern - Schwarzenburg
Bahnersatzbusse ganzer Tag Bern - Belp
Bahnersatzbusse ganzer Tag Bern - Belp / Bern - Schwarzenburg

Es verkehren Bahnersatzbusse mit geänderten Fahrzeiten und Halteorten nach einem Spezialfahrplan

Wir danken für Ihr Verständnis!

### Haben Sie Fragen?

Der BLS Kundendienst ist täglich zwischen 7.00 und 19.00 Uhr für Sie da.  
+41 (0)58 327 31 32  
[bbs.ch/kundendienst](http://bbs.ch/kundendienst)

[bbs.ch/verkehr](http://bbs.ch/verkehr)



# Altes Chäsitz



Haben Sie auch noch alte Bilder, Karten oder Dokumente von Kehrsatz, die Sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und archivieren möchten? Dann melden Sie sich bitte auf [chaesitzer@dorfvereinkehersatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehersatz.ch) oder Telefon 079 352 88 37. Wir publizieren die schönsten Bilder auf [www.facebook.com/kehersatz](http://www.facebook.com/kehersatz) oder im Chäsitzer.

## SCHLÖSSLI-TOR

*Der Chäsitzer Hans Grützner hat der Redaktion ein Foto aus seiner Sammlung zukommen lassen.*

Das wunderschöne Frontbild der Chäsitzer-Ausgabe 6/2022 vom Schlosstor erinnerte Hans Grützner an ein gleiches Foto, das er vor ca. 25 bis 30 Jahren gemacht habe. Die Durchsicht zum Schloss war damals wie heute faszinierend und ist immer noch zeitlos schön.



## MAI

<b>Fr 5.</b>	Frauen-Vollmond-Treff
<b>Sa 6.</b>	Tag der guten Tat, Coop
<b>Sa 6.</b>	Flohmi, untere Nesslere
<b>So 7.</b>	<b>SK8 Chäsitz Fest, Kehrsatz Nord</b>
<b>So 7.</b>	Tag der offenen Türe, Lohn
<b>Do 11.</b>	Kirch-Gemeindeausflug, Thunersee
<b>Fr 12.</b>	Eltern-Kind-Treff, Oeki
<b>Fr 12.</b>	<b>HV DV und Helferabend, Oeki</b>
<b>Sa 13.</b>	Tag der offenen Tür, Spielgruppe LeNy
<b>So 14.</b>	<b>Manuel Quartett, Oeki<sup>1</sup></b>
<b>Di 16.</b>	Abendrundgang, UWG
<b>Mi 17.</b>	<b>Brienz, Usflugsgruppe<sup>3</sup></b>
<b>Fr 26.</b>	Veloplousch
<b>Fr 26.</b>	Eltern-Kind-Treff, Oeki
<b>Fr 26.</b>	Senioren-Souperia, Oeki

## JUNI

<b>Do 1.</b>	Seniorenessen, Brunello <sup>2</sup>
<b>Sa 3.</b>	<b>Spielfest, Selhofen</b>
<b>So 4.</b>	Tag der offenen Türe, Lohn
<b>So 4.</b>	Lohnkaffee, Schlössli
<b>So 4.</b>	<b>Flöte und Klavier, Oeki</b>
<b>So 4.</b>	Frauen-Vollmond-Treff
<b>Di 6.</b>	Kafi-Treff, Oeki
<b>Mi 7.</b>	<b>Jasstreff, Oeki</b>
<b>Mi 7.</b>	<b>Infoabend Zobo, Oeki</b>
<b>Fr 9.</b>	Eltern-Kind-Treff, Oeki

**Di 13. Grenchenberg, Usflugsgruppe<sup>3</sup>**

**Di 13.** Kirchgemeindeversammlung, Oeki

**Di 13.** Abendrundgang, UWG

**Fr 16. Zobo Sommerfest, Hängelen**

**Fr/Sa 16./17** Neophyteneinsatz UWG

**Mi 21.** Samariterkurs, Singsaal

**Fr 23.** Eltern-Kind-Treff, Oeki

**Fr 23.** UBS Kids Cup, Selhofen

**Fr 23.** Glühwürmchenexkursion, UWG

**Mi 28.** Samariterkurs, Singsaal

**Fr 30.** Veloplousch

**Fr 30.** Senioren-Souperia, Oeki

## JULI

**Sa 1.** Schweibenalp, UWG

**Mo 3.** Frauen-Vollmond-Treff

**Do 6.** Seniorenessen, Brunello<sup>2</sup>

**Do/Fr 6./7** Neophyteneinsatz UWG

**Fr 28.** Veloplousch

**Fr/Sa 28./29** Neophyteneinsatz UWG

**Fr 28.** Senioren-Souperia, Oeki

<sup>1</sup> Infos unter [www.kulturkehrsatz.ch](http://www.kulturkehrsatz.ch)

<sup>2</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl. 1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.–; Anmeldung bei Anna Vogel, Tel. 031 961 28 75, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.

<sup>3</sup> Anmeldungen für die Ausflüge der «Usflugsgruppe 60 plus» der Gemeinde Kehrsatz sind in der Regel bis sieben Tage vor dem Anlass an [daniela.gloor@kehrsatz.ch](mailto:daniela.gloor@kehrsatz.ch) oder 031 960 00 14 zu richten.

## INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

### IMPRESSUM

Redaktionsadresse: Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
3122 Kehrsatz, Mail: [chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

Postadresse des Dorfvereins: Dorfverein Kehrsatz,  
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

Redaktion und Inserate: Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08  
René Walker, Tel. 079 352 88 37

Ausschreibung Kurse: Kati Herrmann  
[katalin.gergocs@bluewin.ch](mailto:katalin.gergocs@bluewin.ch)

Layout/Druck: Druckerei Läderach AG, Bern  
ISSN: 1663-0297 (PRINT) / 2296-5181 (ONLINE)

Chäsitzer im Internet: [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch)  
[www.dorfvereinkehrsatz.ch](http://www.dorfvereinkehrsatz.ch)  
[www.facebook.com/kehrsatz](https://www.facebook.com/kehrsatz)

Redaktionsschluss der nächsten Chäsitzer-Ausgaben 2023

4/2023 14. 6.2023

5/2023 23. 8.2023

6/2023 18.10.2023

Textbeiträge für Ausgabe 4/23 bitte bis zum 14. Juni 2023, 24 Uhr an:  
[chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsatz.ch)

Die nächste Ausgabe erscheint am 30. Juni 2023

Zuständig: René Walker